

# ВЕСТИ

юли - септември 2006

Електронно издание: [www.irc.bg](http://www.irc.bg)

Издание на  
Европейския иновационен център

Фондация „Приложни изследвания и комуникации“, Българска стопанска камара, Българска академия на науките

## Съдържание

### ИНОВАЦИИ

Малките и средните предприятия  
приветстват Седмата рамкова  
програма . . . . . 3

Седмата рамкова програма ще  
увеличи подкрепата за  
общоевропейски изследователски  
инфраструктури. . . . . 4

Форсайт прогнозиране на  
приложението на биотехнологиите  
в българското биволовство . . . . . 5

Въвеждане на форсайт  
прогнозирането при формулирането  
на политики за изследователските  
инфраструктури. . . . . 13

**ПРЕДЛАГАНИ ТЕХНОЛОГИИ** . . . . 14

**ТЪРСЕНИ ТЕХНОЛОГИИ** . . . . . 19

### ПРОЕКТИ

WENETT - Жени иноватори за  
Европа! Технологични партньорства  
за жени иноватори . . . . . 22

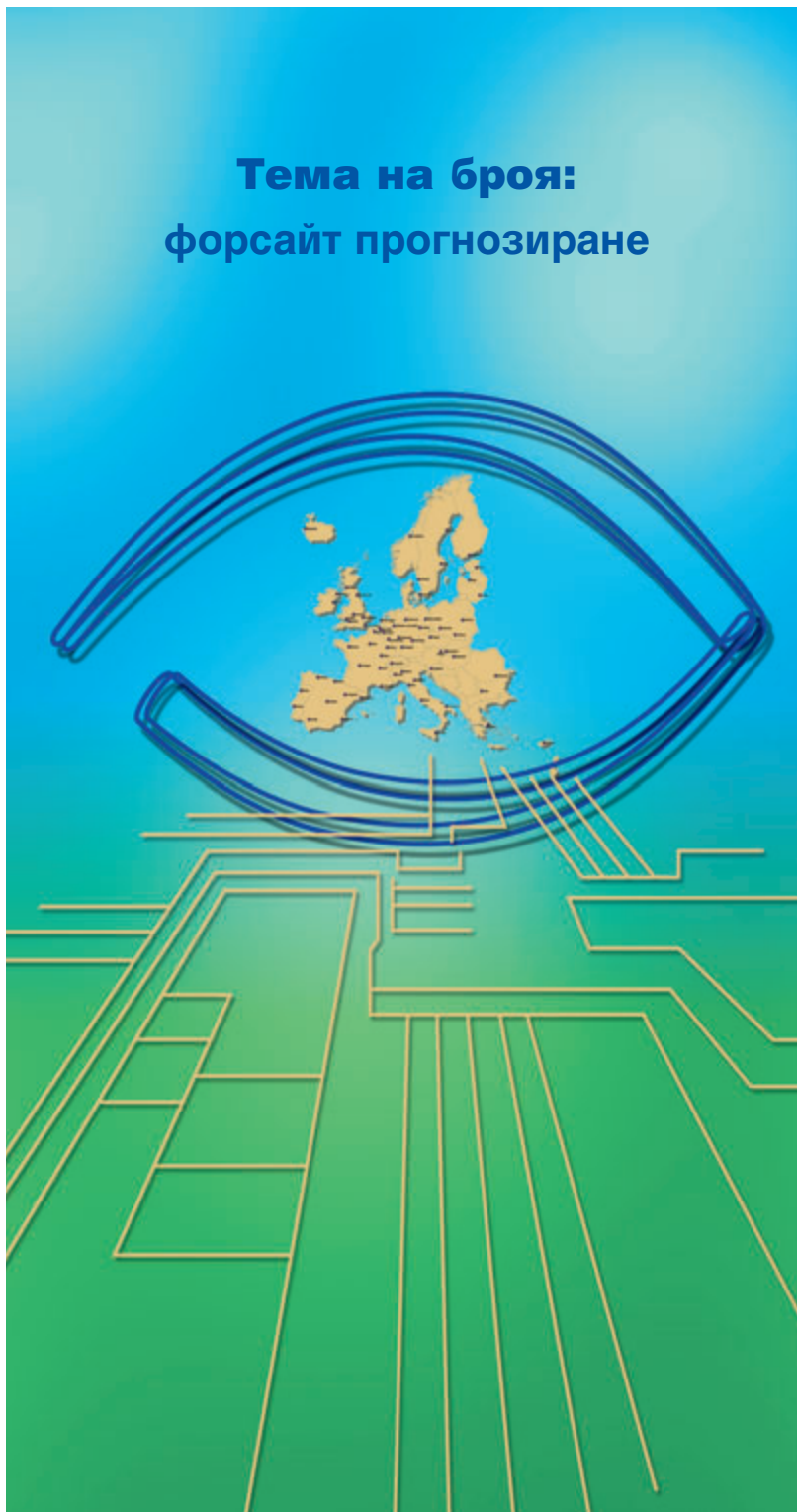
Проектът Fashion to Future - повече  
информация и възможности  
за модната индустрия в Европа . . . 23

Европейска подкрепа за МСП,  
научноизследователски организации  
и неправителствени организации в  
секторите "Транспорт" и "Околна  
среда" . . . . . 24

### УСЛУГИ

Нови възможности за достъп до  
информация и нови информационни  
услуги в НАЦИД . . . . . 25

## Тема на броя: форсайт прогнозиране



СВЕТОВНА БАНКА



network

## Какво представлява CORDIS (<http://cordis.europa.eu.int>)

**CORDIS** е информационна служба на Европейската комисия, която осигурява достъп до пълната информация за програмите на ЕС за научни изследвания и технологично развитие и за възможностите за използване на постигнатите резултати и разработените технологии, произтичащи от тези програми.

**CORDIS** е централен източник за информация с решаващо значение за всяка организация - промишлена, МСП, изследователски институт, университет, която желае да участва във финансираните от ЕС програми, да използва резултати от завършили научни програми и/или търси партньорство.

### Структура на портала CORDIS:

#### Политика и финансиране на научните изследвания

- Европейско изследователско пространство
- Към Седмата рамкова програма (2007-2013)
- Всички отворени конкурси и търгове за проекти
- Шеста рамкова програма (2002 - 2006)
- Международно сътрудничество в Шестата рамкова програма
- Незаети работни места за експерти и специалисти в сектор "Научни изследвания" в Шестата рамкова програма и свободни стипендии за изследователи
- Пета рамкова програма (1998 - 2002)
- Четвърта рамкова програма (1994 - 1998)
- Други програми и инициативи

#### Информационни услуги

- CORDIS Експрес
- CORDIS Новини
- Партньори
- Проекти
- Технологичен пазар
- Контакти
- Програми
- Библиотека
- Акроними
- CORDIS Wire
- Жените и науката
- Технологии на информационното общество
- Изследвания в областта на сигурността
- Преса

#### Европейски иновации

- Европейски иновационен портал
  - Иновационна политика в Европа
  - Услуги за предприятията
  - Иновации в рамковите програми
  - Проучвания в иновациите
  - Статии за иновациите

#### Достъп до национални и регионални дейности

- Информационна служба към председателството в областта на научните изследвания и развитието
- Национални служби за научни изследвания, развитие и иновации
- Асоциирани страни
- Кандидати за членство
- Регионални служби
- Полезни линкове

#### Интерактивни услуги

- Регистриране
- Изпратете Вашата информация
- Служба за преpraщане на информация по e-mail
- Моята CORDIS услуга
- Обратна връзка
- BBS (CORDIS форуми онлайн)

#### Открийте CORDIS

- CORDIS указател
- Търсене в CORDIS
- Help desk

## Малките и средните предприятия приветстват Седмата рамкова програма

Организацията на работодателите UEAPME, която представлява Европейски съюз на занаятчиите и на малките и средните предприятия, приветства поправката на Седмата рамкова програма от страна на Европейския парламент, която предвижда 15 % от финансирането за участие на МСП. UEAPME обаче препоръчва да се конкретизират дефинициите, за да може средствата действително да се усвоят от малките и средните предприятия.

На срещата на Комитета за изследвания и иновации на UEAPME, проведена на 4.07.2006 г. в Брюксел, беше приветстван новият приоритет, ориентиран към малките и средните предприятия. Седмата рамкова програма ще насочи 15 % от бюджета на програмата "Сътрудничество" към малките и средните предприятия в допълнение към специфичната област "Капацитет - научни изследвания в полза на малките и средните предприятия". UEAPME се опасява, че част от шестте милиарда, предвидени за научни изследвания в полза на МСП, могат да изтекат по други канали, ако не се стесни дефиницията за МСП. Така например специалните изследователски организации биха могли също да имат претенции към тези средства, попадайки в широкия смисъл на дефиницията.

Според Райнер Нойман, председател на Комитета за изследвания и иновации UEAPME, без конкретни решения в бюджетната сфера всички останали промени по отношение на малките и средните предприятия биха били празна реторика, без особено значение. "От Шестата рамкова програма извадихме заключението, че е необходима по-тясна дефиниция за малките и средните предприятия, за да се избегне ползването на част от бюджета, предназначен за предприятията, от научноизследователски организации с по-малко от 250 сътрудници."

Според UEAPME много малки и средни предприятия са носители на "печат за отличие" в Шестата рамкова програма, но не са получили никакви средства. Много от качествените предприятия би трябвало да получат субсидии в Седмата рамкова програма. В предишната програма само едно на десет предприятия получаваха финансиране. Според Нойман при новата програма всички предложения за проекти, които са получили оценка за качество над граничната стойност, би трябвало да бъдат одобрени. Това обаче означава, че Европейската комисия не бива да допуска бюджетната линия да падне под препоръчаните от Европейския парламент 1328 млн. евро. Беше приветствана и друга мярка за привличане на малките и средните

предприятия в процеса на вземане на решения за технологичните платформи, но и в този случай UEAPME ограничи своето одобрение, тъй като МСП невинаги разполагат с ресурси, за да могат да участват в този процес. Чрез включването на малките и средните предприятия в стратегическата изследователска програма и в процеса на вземане на решения се очаква да се повиши тяхната активност.



В заключение Нойман подчерта, че чрез въвеждането на 15-процентна клауза и системата за пренасочване с цел запазване на бюджетните линии, към които има повишен интерес, Европейският парламент е подкрепил основното изискване на UEAPME, поставяно в миналото. "Надяваме се, че Европейската комисия ще последва парламента в стремежа му да се премине от реторика към действия и ще одобри Седмата рамкова програма, която да работи и за предприятията."

Повече информация можете да намерите на уебсайта на UEAPME <http://www.ueapme.com>

Източник: CORDIS-Focus 269/2006

Информация за Седмата рамкова програма на български език можете да намерите на адреса на Дирекция "Научни изследвания" на Министерството на образованието и науката: <http://www.nsfb.net/?id=632&fname=programs>

## Седмата рамкова програма ще увеличи подкрепата за общеевропейски изследователски инфраструктури

Комисарят по науката и изследователската дейност на Европейския съюз Янез Поточник оповести подробности за това, как Седмата рамкова програма на ЕС ще продължи да подкрепя развитието на интегрирани научноизследователски инфраструктури, представляващи интерес за цяла Европа.

В реч, изнесена на 7.07.2006 г. в Майнц, пред участниците в Научния съвет в Германия Поточник заяви, че учените са затруднени да изпълняват научните си проекти в собствените си лаборатории.

Той посочи, че в много случаи учените трябва да разчитат на услугите на по-големи изследователски организации за осъществяването на най-амбициозните си проекти. Достъпът до научноизследователски организации в чужбина в миналото е повече или по-малко свързан с административни и финансови тежести.

Реакцията на Европейската комисия по повод на тази ситуация се изразява в няколко инициативи в рамковите програми, които подпомагат изследователите при решаването на подобни трудности. Към тях спадат инициативи като "Transnational access", в рамките на която се финансира достъпът на изследователски колективи до големи изследователски инфраструктури. Комисарят изрази увереност, че тези инициативи ще продължат и в Седмата рамкова програма.

Според Поточник с началото на Шестата рамкова програма Европейската комисия е отишла още по-напред, въвеждайки инициативи за "интегрирани инфраструктури", чрез които изследователските организации могат да координират своите услуги и развитие, като ги насочат по-тясно към потребностите на научната общност. Тази програма комбинира в рамките на един-единствен договор дейности в мрежа (включително мениджмънт на консорциума), осигуряване на достъп за трансгранични ползватели и общи изследователски дейности.

Голямо значение за развитието на изследователските инфраструктури има работата на Европейския стратегически форум за изследователските инфраструктури (ESFRI). Форумът, създаден през 2002 г., свързва представители на държави - членки на Европейския съюз, и асоциирани държави и на Европейската комисия с цел да се подкрепи един кохерентен подход за намиране на политически решения за изследователските инфраструктури в Европа и да служи като инкубатор за международни преговори по конкретни инициативи.

Съвместно с Европейската комисия Европейският стратегически форум за изследователските инфраструктури ще изготви първата пътна карта на новите инфраструктури. Картата ще идентифицира новите (или значително модернизирани) инфраструктури

независимо от тяхното местоположение, които представляват интерес за цяла Европа, съответстват на изискванията на европейската изследователска общност и покриват всички научни области.

Според комисаря тази карта ще представлява полезен инструмент за много политици, които вземат решения, като им предлага различни възможности за инвестиции в изследователската дейност.

В рамките на наскоро проведено проучване на националните изследователски проекти Научният съвет в Германия е стигнал до заключението, че много проекти са били с такива размери и научни претенции, че е било много по-добре да се разработят съвместно на международно равнище. Към тях са спадали съоръжението за лъчево изследване на антипротони и йони (Facility for antiproton and ion research) и електронният лазер (X-ray free electron laser - XFEL). Освен това Съветът е препоръчал проектът за изследователския кораб Aurora Borealis да се реализира с общеевропейски усилия.

Според Поточник тези проекти са подходящи кандидати за европейската пътна карта. А Европейската комисия възнамерява да използва списъка от проектите на Европейския стратегически форум за изследователските инфраструктури за концентриране на нейните помощни дейности в нови конструктивни проекти в Седмата рамкова програма.

Освен това Поточник обърна внимание на факта, че Европейската комисия ще разшири своята подкрепа за международните консорциуми при изпълнението на Седмата рамкова програма, които биха имали като резултат съвместното изграждане на изследователски инфраструктури. "Комисията в действителност е в състояние да играе ролята на катализатор при преговорите за постигане на междудържавни споразумения."

По повод изграждането на изследователски инфраструктури Поточник предложи подкрепата от страна на Общността да приеме формата на споделяне на някои от разходите за строителство, както и да бъдат улеснени даренията чрез нови възможности за финансиране със споделян риск. В заключение Поточник изрази мнението, че настъпва нова ера не само чрез улеснения достъп до финансови средства за изследователска дейност, но и чрез различното управление на изследователските проекти.

Източник: CORDIS-Focus 269/2006



## Форсайт прогнозиране на приложението на биотехнологиите в българското биволовство

ст.н.ст. д-р Волфганг Люпке и сътрудници на фондация "Приложни изследвания и комуникации"

"Форсайт е систематичен подход за оценка на онези научноизследователски и технологични разработки, които биха имали силно влияние върху икономическата конкурентоспособност, благосъстоянието на обществото и качеството на живот."  
Georghiou, 1996

Подходът форсайт придоби широка популярност през 90-те години на миналия век. Много развити индустриални държави в целия свят започнаха национални форсайт програми. В края на 90-те години тази вълна обхвана и други равнища на управление - от международни организации като Европейската комисия и Организацията на ООН за промишлено развитие (UNIDO) до регионални администрации и общини.

Форсайт инициативите дават възможност да се изгради общо виждане на различни обществени групи за бъдещето в конкретни области на социално-икономическото развитие. Форсайт обхваща набор от методи за подобряване на комуникациите в процеса на вземане на решения и информираността при разработването на политики. Национална форсайт програма може да започне при назряла необходимост от определянето на научни приоритети, изработването на стратегически визии или при необходимост да се вземат под внимание алтернативи за бъдещото развитие в определена област, като времевият хоризонт трябва да е над 10 години.

Макар и скромна, България вече е натрупала опит в провеждането на форсайт проучвания и са изградени умения в областта на форсайт. През последните няколко години български организации и експерти взеха участие в следните проекти и инициативи:

- проектът ForSociety, в който участва Министерството на образованието и науката. Проектът има за цел да развие механизми за установяване на връзки и съответствие между съществуващите национални форсайт програми в Европа с цел обмен на информация и добри практики в областта на националните форсайт инициативи;
- български експерти участваха в редица международни конференции, посветени на форсайт проучванията, организирани от Института за перспективни технологични проучвания към Обединения изследователски център на Европейската комисия;
- България участва в проекта FISTERA, посветен на приложението на форсайт в информационните и комуникационните технологии. Проектът бе подкрепен от Генерална дирекция "Технологии на информационното общество" на Европейската комисия. Българският партньор в проекта

беше фондация "Приложни изследвания и комуникации";

- български специалисти участваха в три от петте работни групи към Генерална дирекция "Научни изследвания" към Европейската комисия в рамките на инициативата "Практически ръководства за приложение на форсайт на регионално равнище". Експерти от фондация "Приложни изследвания и комуникации" разработиха концепция за паралелно приложение на форсайт и методика за разработване на регионални иновационни стратегии (разработена от Генерална дирекция "Предприятия" на Европейската комисия и приложена в над 120 региона от Европейския съюз, новите държави членки и държавите кандидатки) и я предложиха на Генерална дирекция "Научни изследвания", която създаде работна група за последващо разработване на тази концепция;
- обучение по форсайт, организирано от Министерството на образованието и науката съвместно с PREST (Звено за изследвания в областта на политиката за наука и технологично развитие) към университета в Манчестър, Великобритания;
- български експерти от държавната администрация и неправителствени организации участваха във форсайт обучения, организирани от UNIDO, Организацията на ООН за промишлено развитие.

Проектът ForeTech - "Форсайт прогнозиране на технологиите и иновациите в България и Румъния", остава най-мощната форсайт инициатива, провеждана в страната до момента. Проектът имаше за цел да изгради умения в областта на форсайт сред български и румънски специалисти в областта на информационните технологии и биотехнологиите. В рамките на проекта, който беше подкрепен от Генерална дирекция "Научни изследвания" на Европейската комисия, българските специалисти работиха съвместно с експерти от екипите, осъществили националните форсайт програми във Великобритания, Чешката република, Унгария и Ирландия. Проектът беше инициран и координиран от фондация "Приложни изследвания и комуникации" от България през периода октомври 2002 - юли 2004 г.

В изпълнението на проекта ForeTech в България взеха участие два панела от експерти в различни области, представляващи научни и образователни институции и индустриални организации. Изпълнението на проекта беше подкрепено и от Министерството на образованието и науката и Германското дружество за техническо сътрудничество GTZ GmbH. Представители на браншови асоциации, производители, преработватели и чуждестранни форсайт експерти взеха по-широко участие в консултативните семинари.

В областта на биотехнологиите форсайт изследванията за България се фокусираха върху два перспективни за страната сектора: "Лозарство и винопроизводство" и "Биволовџество". Това са сектори, в чието развитие се наблюдаваше значителен спад в сравнение с някогашната им световна слава. В работата си експертният панел акцентира върху приложението на биотехнологиите по протежение на цялата производствена верига - от съвременните методи за репродукция на елитни сортове грозде и породи животни до производството на вино, месни и млечни продукти. Изборът бе обоснован от огромния потенциал на биотехнологиите, довел до световното им признание за технологии на XXI век.

При определянето на биволовџеството като многообещаващ отрасъл за България експертният панел взе предвид оптималната комбинация от порода с уникални качества - "Българската Мурра", природни и човешки ресурси, традиции в селекцията и в технологиите за производство на млечни и месни продукти, историческо и културно наследство, подпомагащо селския туризъм.



Експертите анализираха приложението на биотехнологиите в биволовџеството от гледна точка на факторите ("движещите сили"), които могат да повлияят върху развитието на потенциала и конкурентоспособността на биволовџеството през 2015 г. - няколко години след приемането на България в Европейския съюз, тръгвайки от настоящото състояние на сектора, неговите силни и слаби страни, възможностите и заплахите.

Предизвикателство за всички експерти, участващи във форсайт анализите, беше необходимостта от преодоляване на тясната им специализация и личните пристрастия, за да се постигнат максимална обективност и широкообхватност на разсъжденията за българското биволовџество. Това условие е едно от големите предимства на форсайт подхода, превръщайки го в процес на изграждане на консенсус: от заявяването и сблъсъка на различните гледни точки и приоритети при първоначалните дискусии до пости-

### Българската Мурра - "черното злато на България"

Предполага се, че биволите са били пренесени в България още преди 12 века от съседна Византия и са принадлежали към местния средиземноморски тип. Традиционно са се използвали за работа, транспорт, мляко и месо. Едва от началото на 60-те години на миналия век започва специализиране и подобряване на българския бивол за по-високи добиви на мляко и месо. Идеята принадлежи на ст.н.ст. II ст. д-р Добри Полихронов, който избира за порода подобрителка най-високомлечната по онова време порода - индийската Мурра. През 1962 г. започва целенасочена и методическа работа по създаването на новата порода "Българска Мурра". Ключова роля за това имат Институтът по биволовџество в гр. Шумен, както и стотици ентузиастични специалисти, биволовџди и стопански ръководители от цялата страна. В резултат на съвместните усилия бе създадена високопродуктивна специализирана млечна порода биволи, която значително се различава от средиземноморския тип.

През 2001 г. новополучената порода е одобрена от Патентното ведомство на Република България под наименованието "Българска Мурра", добила популярност сред специалистите и като "черното злато на България". В много райони от страната се създават ферми, в които се внедряват изкуственото осеменяване и съвременните репродуктивни биотехнологии за отглеждане на биволите. България става един от пионерите в света, прилагайки биотехнологии в репродукцията на биволите.

Тази българска нова порода получава своето международно признание като една от най-високомлечните, адаптивни и с доказан висок здравен статус породи в света. Тя се използва като "генетичен източник" за развитието и породното подобряване на биволовџеството в 11 страни на 4 континента: Австралия, Азербайджан, Венецуела, Германия, Грузия, Дания, Корея, Колумбия, Румъния, Турция и Филипините.

По време на аграрната реформа през последното десетилетие в страната настъпват значителни изменения в размера и структурата на националната популация от биволи. Нарушават се съществуващата вътрепородна генетична структура и досегашната система на селекция, разформироваха елитните и репродуктивните стада, както и промишлените кооперативни ферми. Липсата на държавни субсидии за биволското мляко намалява драстично икономическата рентабилност от отглеждането на тези изключителни животни от земеделските стопани. В резултат на това броят на биволите в България в годините на преход намалява катастрофално от десетки хиляди на по-малко от 5000 животни.

гането на съгласие и общо виждане в разнородната група участници. Форсайт методологията предоставя и средства за структуриране и обединяване на анализите, в които участниците иначе трудно биха се ориентирали поради обема и тематичното разнообразие на събраните данни.

#### Методология на форсайт изследванията

Форсайт не е опит за предсказване на бъдещето, а само за илюстриране на възможните негови варианти. Подходът се основава на солидни анализи на настоящото положение в дадената научна или технологична област (SWOT<sup>1</sup> и STEEPV<sup>2</sup> анализ), на тенденциите и факторите за промени в нея ("движещите сили"), както и на ролята на ключовите фигури ("stakeholder analyses") и неочакваните събития, доколкото те могат да се предвидят. По такъв начин създадените "картини на възможното бъдеще", наречени "сценарии", са правдоподобни в своята вътрешна логика и са обосновани с тенденции и факти, а не са случаен полет на фантазията.

При анализа на сегашното положение фактът, че прочутата в целия свят и официално призната и регистрирана порода "Българска Мурра" може да се окаже обречена на изчезване в страната, в която е била създадена, се оказва шокиращ. През последното десетилетие броят на биволиите в България намалява катастрофално от десетки хиляди на по-малко от 5000 животни. Това до голяма степен се дължи на обстоятелството, че биволското мляко и месо в България са се търгували на изкупни цени под тяхната себестойност или едва покриващи разходите. При подобни условия печалба не се реализира освен ако не се извършва собствена преработка за производство на специалитети в рамките на т.нар. "нишово" производство.

Преструктурирането на аграрния сектор от кооперативни ферми в по-малки частни стопанства също оказва влияние върху броя и генетичната структура на популацията от биволи.

Всичко това се случва на фона на все по-нарастващия интерес в световен мащаб към биволските продукти и към "Българската Мурра" като невзискателна към условията на отглеждане, високопродуктивна и с отличен здравен статус порода, при която досега не е регистриран случай на заболяването

<sup>1</sup> SWOT анализ - анализ на силните страни (Strengths), слабите страни (Weaknesses), възможностите (Opportunities) и заплахите (Threats) на изследвания сектор, за да се отговори на въпросите: "Къде се намираме?", "Какво притежаваме?", "От какво да се възползваме или предпазим?", "Каква стратегия да изберем - активни действия или пасивност?"

<sup>2</sup> STEEPV анализ - анализ на влиянието на външните фактори на заобикалящата среда: социално-културни (Sociocultural), технологични (Technological), екологични (Environmental), икономически (Economic), политически (Political), добавящи стойност (Value added).

"луда крава". Физиологичните и биохимичните параметри на биволските млечни и месни продукти превъзхождат всички останали от животински произход, особено говеждите. Те имат висока хранителна стойност, занижено количество холестерол и са изключително полезни за човешкия организъм от гледна точка на диетичното хранене (табл. 1 и 2). Изследванията, извършени след ядрената авария в Чернобил, показват, че в биволското мляко съдържанието на радионуклеоиди е съвсем малко и значително по-ниско от количеството, отчетено в млякото на другите бозайници<sup>3</sup>. Негово важно качество е и

Таблица 1. Състав на млякото от различни видове животни\*

Показатели	Мляко от			
	крава	коза	овца	биволица
Протеини, g	3.2	3.1	5.4	4.5
Мазнини, g	3.9	3.5	6.0	8.0
Въглехидрати, g	4.8	4.4	5.1	4.9
Енергия, Kcal	66	60	95	110
KJ	275	253	396	463
Захари (лактоза), g	4.8	4.4	5.1	4.9
Калций, iu	120	100	175	195
Холестерол, mg	14	10	11	8

\* Тези английски изследвания показват, че в сравнение с кравето биволското мляко има с 58 % повече калций, 40 % повече протеини и с 43 % по-малко холестерол. Освен тези предимства то е богат източник на желязо, фосфор и витамин А. Важно негово качество е установеният ефект за поддържане на имунната система на хората и общата жизненост. Биволското мляко е изключително полезна храна за хората и се препоръчва за консумация при заболявания от левкемия, алергии към мляко и други заболявания.

Таблица 2. Сравнение между говеждо и биволско месо (в 100 г)\*

Показатели	Биволско	Говеждо
Калории, Kcal	131.00	289.00
Протеини, g	26.83	24.07
Мазнини, g	18.00	20.69
Холестерол, g	61.00	90.00
Минерали, mg	641.80	583.70
Витамины, mg	20.95	18.52

\* Биволското месо е по-тъмночервено от говеждото, съдържа 40 % по-малко холестерол, 55 % по-малко калории, 11 % повече протеини и 10 % повече минерални вещества. Заради тези си качества и по-голямата си здравословност биволското месо е предпочитано пред говеждото в редица страни.

<sup>3</sup> Хинковски и Маринов, 1978 - 2000.

установеният ефект за поддържане на имунната система и общата жизненост. В рамките на Европейския съюз не се налага квота за произведените количества биволско мляко, което прави биволовството икономически рентабилно.

В резултат на цялостния методичен анализ на съществуващите данни и тенденции от експертния панел фокусът "биволовство" от първоначалния си вид добива визуална форма на "сценарии" на възможното бъдеще през 2015 г. Използвайки резултатите от SWOT анализа, движещите сили, ключовите фигури и техните интереси в биволовството, бе съставена структурата на сценариите, въз основа на която бяха изградени тяхната вътрешна логика и правдоподобност. Тази структура подсказва и необходимите мерки, които могат да се осъществят в настоящето, за да може да се постигне съответният бъдещ сценарий.

За изработването на сценариите бяха избрани два подхода: описание на бъдещето на биволовството при активни координирани действия на всички ключови фигури в отрасъла (активен сценарий) и съответната му алтернатива при пасивност с единични действия на отделни заинтересовани лица (пасивен сценарий). И двата сценария са с равна вероятност да се реализират в бъдеще, като въпрос на лични предпочитания и убеденост на читателя е кой от тях е по-вероятен.<sup>4</sup>

#### **Българското биволовство две години след публикуването на сценариите**

През последните 2 години популацията на биволи в България отново започна да нараства и на базата на тази тенденция през 2007 г. се очаква да надхвърли 10 000 броя животни. Причина за тези видими промени е интензивното сътрудничество на Асоциацията на биволовците в България под ръководството на доц. д-р Цанкова с подобни организации в други страни. Тук изключително голяма е ролята и на проф. Пеева, която скоро бе избрана за вицепрезидент на Световната асоциация по биволовство и получи възможност да разшири контактите на българското биволовство в световен мащаб.

Пример за ефективно сътрудничество са съвместните дейности с Германския съюз на биволовците, ръководен от изключително дейния му президент агр. инж. Тиле. Заедно с българската асоциация бе издаден съвместен двуезичен брой на списанието "Биволовдни вести" ("Bueffelzuechter Nachrichten") с информация за развитието на биволовството в България и Германия. В допълнение вицепрезидентът на Германския съюз на биволовците агр. инж. Люпферт е създал своя биволовдна ферма край град

#### **Структура на "Активния сценарий" за състоянието на биволовството през 2015 г.**

"Юбилейно тържество в с. Биволаре: 12 години биотехнологии в българското биволовство", 15 януари 2015 г., Караманов ден

Под формата на диалози между различните ключови действащи лица в сектора по време на голямо тържество за Караманов ден сценарият описва проспериращото състояние на биволовството през 2015 г., дължащо се на активните координирани действия на всички ключови фигури:

- активно прилагане на биотехнологиите и оптимално оползотворяване на:
  - големия потенциал на породата "Българска Мурра";
  - уникалните свойства на биволското месо и мляко;
  - пазарната ниша за биволски продукти (суровини - мляко, месо; ембриони и семенна течност) и за разплодни животни;
  - наличните и новосъздадените висококвалифицирани специалисти чрез модерните образователни програми;
  - дългогодишните традиции в селекцията.
- активна държавна политика, насочена към:
  - разработване на Национална програма за развитие на биволовството, стартирала още през 2004 г. след проведено форсайт проучване;
  - осигуряване на данъчни облекчения;
  - субсидии за биволското мляко;
  - възможности за международно сътрудничество;
  - национална рекламна кампания за популяризиране на породата и биволските продукти.
- създаване на моделни ферми за елитни животни с български и чуждестранни капитали, която служи като професионален център за обучение и стажове на студенти, специалисти, фермери и предприемачи;
- основаване на информационен център по биволовство в интернет от браншовите организации в сектора с осведомителни (данъчни облекчения, финансиращи програми, тенденции и нововъведения в сектора), образователни (курсове), консултантски (онлайн ветеринарни съвети), брокерски (пласмент на продукцията в страната и чужбина, бази данни и обмен с моделни биволски ферми в чужбина) и промоционални функции (участие в националната рекламна кампания);
- подпомагане инициативността на фермерите и предприемачите от академичните среди, браншовите организации, държавата и инвеститорите чрез предоставяне на технологии (биотехнологии, информационни технологии), информация, осигуряване на благоприятна среда за развитие, финансиране за инфраструктура и реклама.

<sup>4</sup> Всички сценарии за двата фокуса "Биволовство" и "Лозарство и винопроизводство" са публикувани съответно на: <http://www.arc.online.bg/fileSrc.php?id=517> и <http://www.arc.online.bg/fileSrc.php?id=516>



Шумен и организира отглеждането под аренда на малачета за угодяване и износа на биволско месо, което е много търсено в Германия. Тази дейност е изгодна както за немския предприемач, така и за местното население от предимно възрастни хора, които се грижат за животните и си осигуряват допълнителни доходи. Биволиите се извеждат на паша и се хранят природосъобразно, което несъмнено допринася за отличното качество на месото, ценено от взискателната клиентела на реномирани хотелски вериги и ресторанти в Германия.

На голямо търсене се радват и новосъздадените специалитети на фирмата "Меком" в гр. Силистра - предприятието, което има акредитация за износ на биволски продукти в страните - членки на ЕС.

За съвети и помощ фермерите могат да се обръщат и към Асоциацията на биволовците в България, чието седалище е в Шумен. Само в Земеделския институт в Шумен се отглеждат чистопородни животни от високомлечната порода "Българска Мурра". В момента се използва като "генетичен източник" за развитието и подборното подобряване на биволовството на 4 континента благодарение на експертното прилагане на репродуктивните биотехнологии.

Българското биволовство се намира вече в осезаем подем и успява да разгърне международните си контакти, които тепърва ще осигурят възвръщането на България в редиците на водещите страни в тази област. Интензивно сътрудничество и обмяна на опит съществуват с Китайската Народна Република. Голям интерес към породата "Българска Мурра" проявяват и в Нова Зеландия.

### Структура на "Пасивния сценарий" за състоянието на биволовството през 2015 г.

Писмо по електронната поща на проф. Биволарски до сина му във Венецуела (страна с голям потенциал в биволовството. 15 януари 2015 г. По една случайност съвпада с Караманов ден (деня на биволовците).

Описват се резултатите от пасивността на заинтересованите лица в сектора, както и някои положителни примери за инициативност и предприемачески дух, които допринасят за правдоподобността на картината:

- популацията от разплодни животни е намаляла драстично, което се отразява на нейната възрастна и породна структура;
- не се прилагат модерните репродуктивни биотехнологии и обучените специалисти реализират своя потенциал в модерни ферми и изследователски лаборатории в чужбина;
- единичните опити да се създадат модерни ферми и биотехнологични фирми в тази област са без значителен и дълготраен успех, като съществуват няколко по-крупни фермери и преработватели;
- липсват мащабна национална рекламна кампания за популяризиране на породата и продуктите, както и тясна ангажираност от страна на съответните държавни структури - данъчни облекчения, субсидии;
- подходящ климат за инвестиции;
- слаба е активността от страна на фермери и предприемачи за усвояване на новите технологии - информационни и биотехнологии;
- енергични опити на отделни представители на ключовите групи в сектора за създаване на виртуален информационен център, чрез който да се осигури информираност и да се координират усилията за възраждане на биволовството;
- акцент върху уникалността и потенциала на биволските продукти в международен мащаб.

## Биотехнологиите в биволовството - 2015 г.

### Активен сценарий

Активният сценарий е написан в хумористичен кинематографичен стил, който да е атрактивен за разнородна публика, включваща и неспециалисти. Целта му е да предизвика ярка визуална представа за възможното оптимистично бъдеще на българското биволовство, постигнато в резултат на съвместните активни усилия на всички заинтересовани лица.

**Юбилейно тържество: 12 години биотехнологии в българското биволовство**, 15 януари 2015 г., Караманов ден (ден на биволовците)

**Място:** площадът на с. Биволаре, Плевенско. Подиум, изложба на елитни животни от породата "Българска Мурра" от България и чужбина, павилиони за дегустация на биволски продукти.

**Главни действащи лица:**

- председателят на Българската асоциация на биволовците (БАБ);
- представител на Министерството на земеделието;
- селекционер от академичните среди;
- президент на фирма за производство на ембриони;
- фермер (едър);
- немски инвеститор;
- биволът Караман.

**Второстепенни роли:** биволите Крали Марко-младши (България), Соледат ("Българска Мурра" от дъщерно стадо във Венецуела) и Хелга ("Българска Мурра" от дъщерно стадо в Германия); журналист, компютърен специалист (в гръб).

**Статисти:** фермери, селекционери, месо- и млекопреработватели, местни жители, няколко чревоугодници, няколко японски туристи с фотоапарати, елитни биволи "Българска Мурра" от страни в Европа, Латинска Америка и Азия, две случайно минаващи говеда.

**Анонимен глас:** ... Проба, проба...1, 2, 3 ... проба ...

**Председателят на БАБ:** *Уважаеми колеги, уважаеми гости, щастлив съм да ви приветствам с "Добре дошли" на този изключителен двоен юбилей: 10 години биотехнологии в българското биволовство и 15-ия рожден ден на родоначалника на възродилата се порода "Българска Мурра" - бивола Караман (бурни овации на публиката в посока изложбената част, където на специален подиум се намира елитното животно). Повечето от вас знаят откъде тръгнахме преди десетина години - намаляваща популация от 5000 животни, недостатъчно модерен подход в селекционните и репродуктивните практики, ограничено международно сътрудничество. Сега разполагаме с над 20 000 животни, имаме **стабилен пазарен дял в износа на семенна течност и ембриони**, създадени са **дъщерни стада** в страни на 3 континента - нека приветстваме нашите гости от Германия, Италия, Венецуела, Индия и Китай (обръща се към чуждестранните гости, закичени с китка здравец зад ухото). С това обявявам празненството за открито!*

Следва лека суматоха около павилионите за безплатно червено вино, биволска пастърма и биволски млечни деликатеси. Снимачен екип на предаването "Биволски свят" геройски си пробива път към подиума на бивола Караман.

**Журналист (Ж) към колегите си:** *Насам, насам, хайде по-бързо. Опа, малко по-назад, че ще вземе да ме мушне с тези рога ...*

**Селекционер (С) от Института по биволовство:** *Няма страшно, господине. Това е най-кратката порода биволи в света. Съвършен "домашен любимец": яде и най-грубите фуражи, не влиза в обор цялата година и е по-устойчив на заболявания от говедата.*

**Ж:** *Виждам, че сте специалист по въпроса. Колеги, камера! Бихте ли споделили с нашите зрители с какво "Българската Мурра" спечели света?*

**С:** *"Българската Мурра" е световно патентована порода биволи, която засега е призната за най-добрата съществуваща в света. Ще ви дам един много показателен пример: биволите от тази порода дават два пъти повече мляко в сравнение с техните събратя при усвояване на същото количество храна.*

**Ж:** *С какво е характерно това мляко?*

**С:** *Биволските млечни продукти имат по-голяма хранителна стойност в сравнение с продуктите от краве мляко. Биволското месо е по-диетично по отношение на състава и количеството на мазнините. Освен това то може да се използва като алтернатива на говеждото (знаете, че все още съществува възможност за възраждане на проблема "луда крава") и на конското при някои специалитети.*

**Ж:** *С какво е толкова специален Караман?*

**С:** *Много важно е да се отбележи, че невероятните продуктивни и приспособителни характеристики на "Българската Мурра" са постигнати в резултат на половинвековна селекция. Отличен пример за това е Караман. Благодарение на това суперелитно животно и на модерните биотехнологични методи в*

*репродукцията (като получаване и трансфер на ембриони) ние успяхме да осигурим необходимия качествен разплоден материал за страната и чужбина. Аз лично бях включен в [националната програма за развитие на биволовството](#), благодарение на която бе решен проблемът с фуража, храненето, технологиите...*

**Ж:** *М-да-а, благодаря ви много за това интервю ... Колеги, хайде, че там има някакво раздвижване.*

Започва церемонията по награждаване на "Инвеститор на годината в биволовството". Наградата връчва представителят на Министерството на земеделието и горите г-н Биволарски. Приза печели немският концерн "Бюфелпарадизе" (в превод от немски "биволски рай"), иницирал поредица от съвместни българо-немски проекти за образцови биволски ферми с изследователски лаборатории към тях.

**Президент на концерн хер Бюфелхорнер** (в превод "биволски рога"):

*Този проект е логично продължение на предишните наши инициативи в България. Започнахме в началото на 2005 г. с участие в закупуването на необходимата модерна апаратура за репродуктивни биотехнологии. Заедно с българските ни партньори същата година създадохме и първата моделна ферма със стадо от 100 елитни животни. Тя се превърна в професионален център за обучение и стажове както на български, така и на немски студенти и специалисти. Това подпомогна изграждането на добре профилирано образование с отлични възможности за практическа подготовка в областта на биволовството. Създадохме и специален екип за обучение на фермери и предприемачи с цел информиране, въвеждане и използване на репродуктивните биотехнологии. Мога смело да кажа, че успехът на тази инициатива дори надхвърли форсайт прогнозите от 2004 г. за възстановяване и динамично развитие на порогата "Българска Мурра"...*

Коментар сред публиката между фермер и президент на утвърдена фирма за производство на ембриони:

**Фермер:** *... Направо са железни. Аз започнах с кредит - не че беше лесно, но поне не беше невъзможно. Преди това изкарах обучение в моделната ферма край Шумен. Оттам ми казаха как да стана абонат на информационния център по биволовство. Бил направен от няколко асоциации - на биволовците, на месо- и млекопреработвателите... В началото не бях много наясно с интернетта, но курсовете за обучение, организирани от центъра, ми помогнаха да се справя с компютрите. Разбрах за [ганъчните облекчения](#), откъде да взема по-евтин фураж, къде да пласирам млякото и месото. Има и [ветеринарни съвети "он-лайн"](#). Добре, че от [министерството субсидираха млякото](#), че то иначе нямаше разлика краве ли е, биволско ли е...*

**Президент на фирма:** *Те сега са разширили информационния център - имат вече [международен информационен обмен с моделните ферми в чужбина](#) и с [изследователските им лаборатории](#). Много ми е полезна базата данни за [пласирането на ембрионите в страната и чужбина](#). Онзи младеж, ей там, участваше в проекта (сочи към младеж с очила, който дъвчи съсредоточено пастърма и пише нещо на лаптопа си). Направи и интернет страницата за [националната маркетингова кампания](#), много е подробна, оттогава фирмата ми има много поръчки. Приятелят ми от казармата си направи мандра и произвежда чудесно сирене от биволско мляко, французите страшно го харесват с Мавруг ...*

**Смяна на перспективата в стил "Властелинът на пръстените"** (Оскар за операторско майсторство): тих разговор между биволите Крали Марко-младши (България), Соледат (Венецуела) и Хелга (Германия).

**Крали Марко-младши:** *Чух стопанина да казва, че дядо Караман ни е пра-прадядо. Чудно, като го гледам колко е голям, не мога да повярвам, че и той се е родил от епруветка!*

**Соледат (иронично):** *Глупчо, той се е родил по екстензивния метод ...*

**Крали Марко:** *По екс ... какво?*

**Хелга (леко флегматично):** *Остави я. Тя ходи на изложение в Щатите. Твърди, че е пасла трева около Харвард. Оттогава се изразява сложно. Дядо Караман се е родил по стария начин. Била е невероятна любовна история...*

Соледат протяга шия, за да чуе по-добре ... Празникът продължава.

## Биотехнологиите в биволовството - 2015 г.

### Пасивен сценарий

Пасивният сценарий умишлено е лишен от подчертаната динамика на активния сценарий, за да акцентира върху последствията от инертността и липсата на координация и развитие в дейността на ключовите фигури в биволовството. Той е представен под формата на кореспонденция между проф. Биволарски до сина му във Венецуела (страна с голям потенциал в биволовството. 15 януари 2015 г. По една случайност съвпада с Караманов ден - деня на биволовците).

*Здравей, сине!*

*Не съм ти писал отдавна, но имаше вирусна атака и трябваше да преинсталирам компютъра. Интернетът засега е добър, откакто смених доставчика... На предишния сателитът им се блъсна в Китайска космическа станция.*

*Радвам се за успехите ти във фирмата. Противно на общото мнение за манталитета на венецуелците, те май ни сложиха в джоба си. За такъв мащаб на внедряване на биотехнологиите в биволовството можем само да си мечтаем. А започнаха да се учат от нас...*

*Вчера водих сина ти в Зоологическата градина. Любознателно момче е. Мисля, че и той ще спазва семейната традиция и ще стане добър биотехнолог..., който да се реализира в чужбина.*

*Нещо куриозно - в една от клетките беше изложен бивол от нашата порода - "Българската Мурра". Директорът на зоопарка е мой стар приятел (помниш чичо Любчо, нали?). Решил по този начин да привлече вниманието на обществеността върху проблема. Имаше надпис "Скоро ще остана само аз..." и нищо чудно, след като числеността и продуктивността на породата непрекъснато намаляват (от 5000 през 2004 г. на 500-600 през 2015 г.) и се налагат спешни мерки за възстановяването ѝ. Те, спешните мерки, трябваше да се вземат още преди дванадесетина години, ама как да стане, като всеки гледаше да се спасява поединчно... Ти най-добре знаеш... колко ти беше трудно да натрупаш практически опит в репродуктивните биотехнологични методи по простата причина, че у нас никъде не се прилагаха. Толкова много теоретично добре подготвени специалисти заминаха на специализации в чужбина. Малцина обаче се върнаха да приложат знанията си и да развият бизнес с ембриони и семенна течност. Чух за една такава фирма преди няколко години, но май всичко замря. Има няколко по-едри фермери и преработватели, но те започнаха да внасят мъжки животни от чужбина, за да не се изражда породата. Размножават си ги по традиционния начин - "бавно, но славно", важно е да си изпълнят договора с преработвателите...*

*Трябва да свършвам, че синът ти има "онлайн" изпит по испански.*

*Поздрави от всички,  
Баща ти.*

*P.S. Само да ти кажа нещо смешно: Дует "Каризма" осиновиха бивола в зоопарка и направиха промоция на новия си албум там. Май се оказа доста сполучлив рекламен трик. Дано помогнат и на българското биволовство.*

\*\*\*

#### **Отговор на сина:**

*Здравей, тате!*

*Аз също не съм писал отдавна, но имахме много работа по подготовката за изложението. Ти явно си забравил, но на Караманов ден във Венецуела това събитие стана традиция и с всяка изминала година се разраства. Идват селекционери, представители на биотехнологични фирми, на концерни в хранителната промишленост от страната и чужбина. Открива го самият министър на земеделието, който оглави националната маркетингова кампания преди години.*

*Много се зарадвах, като видях, че и тази година има български павилион. Ти, тате, винаги си бил оптимистично настроен от мен. Нещата не са чак толкова черни... Запознах се с членовете на нашата делегация. Президентът на асоциацията по биволовство е много енергичен човек. Заедно с няколко свои съмишленици - един преподавател по биотехнологии, един български бизнесмен, живял 25 години в*



Германия, и един журналист са направили Виртуален информационен център по биволовство. Идеята не е нова, вече има няколко такива източника на информация в интернет (немската е със страхотен дизайн - спечели награда за най-добра триизмерна анимация и холографски изображения...), но важното е, че има инициативни хора и у нас. Трябва само да им се помогне - малко инвестиции, малко ганъчни облекчения, информираност на фермерите за приложението на модерните биотехнологии в репродукцията и селекцията... Човекът от асоциацията сподели, че само 20 % от хората, занимаващи се с биволовство в България, са абонати на информационния център. Останалите просто не ползвали интернет. Жалко, така си ограничават достъпа до информация за наличните инвестиции.

.....  
Поздравя на всички и... да знаете, че българската пастърма и този път спечели златен медал на изложението.

Дерзайте!



## Въвеждане на форсайт прогнозирането при формулирането на политики за изследователските инфраструктури

През август 2006 г. стартира проект "Въвеждане на форсайт прогнозирането при формулирането на политики за изследователските инфраструктури" - **FOREINTEGRA-RI**, с координатор фондация "Приложни изследвания и комуникации". Проектът се финансира от Шестата рамкова програма за научни изследвания на Европейския съюз, има продължителност една година и се изпълнява съвместно с PREST към университета в Манчестър, Великобритания, и Института по икономика към Унгарската академия на науките.

Целта на **FOREINTEGRA-RI** е да подпомогне въвеждането на форсайт като полезно средство при разработването на политики за създаване и развитие на модерни изследователски инфраструктури в областта на хранителните технологии, земеделието и биотехнологиите. Тези три области се характеризират с все по-нарастващо многообразие от научни дисциплини, практически приложения и социално значение в сферата на качеството и безопасността на храните, устойчиво развитие на селските райони, екологичните производства, новите материали, биогоривата и опазването на биологичното разнообразие от растителни и животински видове. Комплексността на научните изследвания в тези области изисква обединяването на човешки, материални, информационни и други ресурси чрез международно сътрудничество и чрез реорганизация и ефективно управление на изследователските инфраструктури. Форсайт прогнозирането може да се използва като инструмент за формирането на необходимата далновидна и гъвкава политика.

Разработените в рамките на проекта анализи и препоръки ще обхващат десетте нови страни - членки на ЕС (Чешка република, Кипър, Унгария, Естония, Литва, Латвия, Малта, Полша, Словакия, Словения),

България, Румъния и Турция, както и някои от 15-те страни - стари членки на ЕС (Холандия, Великобритания, Германия, Австрия, Франция и др.).

В рамките на проекта ще се организира международен семинар за разработване на демонстрационен сценарий на вероятното бъдещо развитие на изследователските инфраструктури в областта на храните, земеделието и биотехнологиите чрез прилагане на форсайт прогнозирането. Ще вземат участие експерти от изследваните европейски държави и представители на различни организации към Европейската комисия.

През последната фаза на проекта ще бъдат разработени препоръки към Европейската комисия за политически мерки, насочени към по-активното използване на възможностите на форсайт в процеса на формулиране на стратегически политики за изследователските инфраструктури.

Опитът от **FOREINTEGRA-RI** ще бъде обобщен в Ръководство за форсайт прогнозиране в областта на изследователските инфраструктури, което ще предостави методологическа подкрепа при формулирането на политики или при осъществяването на бъдещи форсайт инициативи, насочени към изследователските инфраструктури.

За допълнителна информация

Фондация "Приложни изследвания и комуникации"  
София 1000, ул. "Гурко" 6; тел. 02/986 7557; факс 02/980 1833

Даниела Чонкова  
daniela.tchonkova@online.bg

Мария Александрова  
maria.alexandrova@online.bg

Деница Маринова  
denitsa.marinova@online.bg

## Избрани оферти (Technology Offers), получени чрез мрежата от иновационни центрове

Интернет страницата [www.irc.bg](http://www.irc.bg) (рубрика „Технологичен трансфер - Технологии от IRC Network - Search engine“) дава възможност да се запознаете с по-подробното описание на технологията, която ви интересува.

За да декларирате този интерес, можете да изтеглите електронния формуляр за интерес или да го изискате на адрес: [angel.milev@online.bg](mailto:angel.milev@online.bg), [maria.alexandrova@online.bg](mailto:maria.alexandrova@online.bg).

### Resistance welding unit

**Reference number** 05 PL SPCU 0C1U

**Deadline** 21 March 2007

**Abstract** A small Polish company, developing data logging, visualisation and industrial devices based on microchips, presents electronically controlled, electro-resistive welder for HDPE and MDPE pipes. It is equipped with automatic regulation of heating voltage (2.5% accuracy), internal memory for all welds data. Welding parameters specified by a barcode label on the electro-coupling adapt to the ambient temperature. The company looks for licensing or commercial agreement with technical assistance.

**Collaboration Type** License Agreement; Commercial Agreement with Technical Assistance

### Improvement in flexible radio channelisation for use on Field Programmable Gate Array (FPGA) devices

**Reference number** 06 GB LSDD 0EUX

**Deadline** 23 March 2007

**Abstract** A company based in South East England wishes to offer for license an improvement in flexible radio channelisation which are specifically for use on Field Programmable Gate Array (FPGA) devices, and enable thousands of channels to be extracted, reconfigured if necessary, in real-time. The company is specialised in high specification digital signal processing designs, and has technology for use in multi-channel communications systems. The company seeks a partner to license this technology.

**Collaboration Type** License Agreement

### Method for detection of soybean proteins in pork products treated with heat for liquid chromatography of high effectiveness of reversed-phase perfusion

**Reference number** 06 ES MADG 0EWQ

**Deadline** 27 March 2007

**Abstract** A Spanish research has developed a method for detection of soybean proteins in pork products treated with heat. This method is based on liquid chromatography by means of application of a lineal and binary gradient of high effectiveness of high-performance reversed-phase perfusion, which allows soybean to reach trustworthy protein quantification. This group is looking for manufacture agreements.

**Collaboration Type** Technical Co-operation; Commercial Agreement with Technical Assistance

### Environmentally friendly logistics planning system

**Reference number** 05 SE CSAA 0BTV

**Deadline** 24 February 2007

**Abstract** A Swedish SME offers software and hardware logistics planning system. This system can be used by distributors of oil, chemicals etc. for optimising transports cost. The Swedish SME is looking for technical cooperation with distributors.

**Collaboration Type** Technical Co-operation

### Fast integration of medical measurement equipment with the clinic

**Reference number** 06 DK DKEC 0EWT

**Deadline** 26 March 2007

**Abstract** A Danish company has developed a technology that transforms output from measurement equipment into clinical data and relates it to other computer-based patient records. The technology is offered to para-clinical measurement equipment. The partner sought is a company that would integrate the software in its offering to customers. The company is open for licensing arrangements or co-development of new solutions based on the partner's measurement systems and the company's software platform.

**Collaboration Type** Technical Co-operation; License Agreement

### Advanced mathematical optimisation tools for the scheduling of process plants

**Reference number** 06 PT PTIE 0EGR

**Deadline** 1 March 2007

**Abstract** A team in a Portuguese institute, with considerable expertise in the area of scheduling has developed new powerful models, which can rely on discrete or continuous-time representation and efficiently solve a wide variety of problems ranging from batch to continuous tasks and multistage to multipurpose processes, possibly involving highly constrained resource scenarios. Team seeks industrial partners willing to test such models and provide challenging case studies to motivate further development.

**Collaboration Type** Technical Co-operation

### Surveillance Software based on the agents system

**Reference number** 04 ES MADG 0BGC

**Deadline** 7 March 2007

**Abstract** A Spanish research group has developed a surveillance system based on the agents theory and multiagents system in Distributed Artificial Intelligence. The system allows each data acquisition source to operate independently, but coordinated by a central host. The technology improves the surveillance process, reducing the need for human attention and introducing automatic alarms. They are looking for technical cooperation with partners interested in the technology.

**Collaboration Type** Technical Co-operation

### Method to obtain composite thermoplastic components with directional resistance

**Reference number** 05 ES MADG 0COU

**Deadline** 17 March 2007

**Abstract** A Spanish public university has developed a method to obtain thermoplastic components with directional resistance for specific applications. The process provides pieces of thermoplastic material reinforced with fibreglasses, being able to optimise its disposition and direction for a specific application. It would be desired to contact with companies interested in licensing this technology.

**Collaboration Type** License Agreement

### MAISi (M: Co, Fe, Ni) steam-oxidation-resistant coatings deposited by slurry application

**Reference number** 05 ES MADG 0BR4

**Deadline** 22 March 2007

**Abstract** A Spanish research group has developed a procedure for coating metallic components to protect them against steam oxidation at high temperatures. It is expected that the use of this new type of slurries will increase the efficiency of the power generation plants or any other industrial area where vapour turbines are used, exposing metallic materials to steam at high temperatures. The institute is looking for license agreements.

**Collaboration Type** License Agreement

### Automated process and manufacturing control system for special purpose equipment

**Reference number** 06 GB LSDD 0EYV

**Deadline** 27 March 2007

**Abstract** A South East England based company has developed a process and manufacturing control system for use and application on special purpose and automated inspection machinery /equipment. This technology is available for license to be incorporated into other special purpose and automated inspection machinery /equipment. The company seeks partners who wish to license this technology.

**Collaboration Type** License Agreement

### Cheaper mould prototypes and pieces with plastic thermoforming

**Reference number** 06 ES ACIT 0EHE

**Deadline** 7 March 2007

**Abstract** A Spanish SME is using plastic thermoforming technology and a mechanising centre in order to produce cheaper pieces and mould prototypes in a short time. This technology might replace the fast prototyping currently used. Average time to produce a prototype is 2-3 days from the 2D/3D model and it could be five times cheaper than plastic injection considering small series of big pieces. The company is looking for commercial agreements with technical assistance and technical cooperation agreements.

**Collaboration Type** Technical Co-operation; Commercial Agreement with Technical Assistance

### Innovative Laser Hardfacing (cladding) Technology for the Wear Parts industry and Component (New Part Manufacture or Worn) Restoration

**Reference number** 06 IE IEEI 0EJY

**Deadline** 2 March 2007

**Abstract** An Irish company whose expertise is in the field of laser surface treatment is interested in establishing contact with European partners for collaboration on suitable projects. The company currently develops laser hardfacing systems for the aerospace and power generation industries and specialise in applying its know-how to systems for repair of worn components and modifications to new part manufactured components by using Laser Surface Treatment Technology.

**Collaboration Type** Technical Co-operation; Joint Venture Agreement; License Agreement; Commercial Agreement with Technical Assistance; Manufacturing Agreement (Subcontracting & Co-contracting); Financial Resources

**A Personalised Geographic Information System (GIS) for Location Based Services (LBS)****Reference number** 06 IE IEEI OETX**Deadline** 28 February 2007**Abstract** A personalised Geographic Information System (GIS) for mobile devices has been developed by researchers in an Irish university. The system will promote the adoption of GIS and Location Based Services (LBS) by overcoming the limitations of the mobile devices themselves. It does this by implicitly modelling user preferences and so eliminates the problems of superfluous information and long download times by only delivering the set of features the user is interested in.**Collaboration Type** License Agreement**Garment dyeing with vegetable dyes****Reference number** IRENE/ENEA/TO10**Deadline** 24 March 2007**Abstract** An Italian SME highly specialised in garment dyeing and surface treatment of textiles, has developed a technology that allows the use of vegetable dyes on natural fibres with high colour yields, by using a modern industrial cycle. This is achieved with acceptable industrial costs and good (excellent on hemp and wool) dyeing fastness. The company is interested in offering its methodology on different dyeing systems (yarns, garments) working with all possible natural fibres.**Collaboration Type** Technical Co-operation; License Agreement; Commercial Agreement with Technical Assistance**E-Learning Plattform for online training and advanced marketing****Reference number** 04 IT IREN OAV7**Deadline** 28 March 2007**Abstract** An Italian company has programmed a complete AICC-compliant e-learning platform for synchronous and asynchronous content distribution: on-demand, blended, real time or through an offline browser. The offered technology makes it possible to create on your own e-learning (educational) courses or particular company handbooks. Commercial agreement with technical assistance and joint venture is sought with European partners.**Collaboration Type** Joint Venture Agreement; License Agreement; Commercial Agreement with Technical Assistance**An intelligent communication device for EFT/POS terminals****Reference number** 05 TR TEEU OCK3**Deadline** 22 March 2007**Abstract** A Turkish company has developed an intelligent communication device in order to significantly minimise the transaction cost of the EFT/POS terminals operated by merchants. It is designed for small markets and shops where 4 or 5 terminals are used at the payment points. The company is looking for a commercial agreement with technical assistance. (EFT/POS: Electronic Funds Transfer services at the Point Of Sale)**Collaboration Type** Assembly; Engineering; Technical consultancy; Quality control; Maintenance**Wave power conversion directly from a turbo-alternator to a synchronised AC load****Reference number** 05 GB LSDD OC44**Deadline** 28 February 2007**Abstract** A UK small company is designing an offshore power generator converting energy from ocean waves. This involves provision of moored large floating structures around the oceans of the world. Seeking license agreement to offshore energy companies as well as the possibility of manufacturing.**Collaboration Type** License Agreement**Controlled Contained Environments****Reference number** 06 GB LSDD OF08**Deadline** 28 March 2007**Abstract** A South East England based company wishes to offer for license technology they have developed to maintain a contained controlled environment, the technology could be used as temporary clean rooms or where a controlled environment is required for short periods. The company seeks partners who wish to license the technology and incorporate the technology into their own product.**Collaboration Type** License Agreement**Prototyping and Component Production****Reference number** 06 GB LSDD OEMF**Deadline** 8 March 2007**Abstract** A South East England based company wishes to offer its advanced selective laser sintering process to companies that require high-quality and rapid functional and/or aesthetic prototypes to assist new product development, testing, assembly trials, exhibitions etc. The company seeks manufacturing or commercial with technical assistance agreement with potential partners**Collaboration Type** Technical Co-operation; Commercial Agreement with Technical Assistance; Manufacturing Agreement (Subcontracting & Co-contracting)



**Advanced metalworking fluids****Reference number** 06 GB LSDD 0EZK**Deadline** 27 March 2007**Abstract** A company based in England wishes to offer for license advanced technology in the fields of metalworking fluids and additives for a wide range of end use applications. The company seeks partners that wish to license this technology and incorporate it into their own products; partners must have the ability to take the final product to market.**Collaboration Type** License Agreement**Value Lifecycle Management****Reference number** 06 GB LSDD OEM1**Deadline** 8 March 2007**Abstract** A South East England Management Consultancy would like offer for license the next generation of value management thinking, which provides the first deeply holistic, yet operationally simple approach to the whole question of corporate value management.**Collaboration Type** License Agreement**The technology of applying protective coatings on concrete surfaces****Reference number** IRCPK2004T093**Deadline** 21 February 2007**Abstract** A Polish company developed the technology created to apply protective coatings on concrete surfaces using sulphur polymer. Advantages of the protective coatings include high resistance to aggressive media, good adhesion to concrete base surfaces, arrested development of bacteria, mould, etc. on the coating, hydrophobic and oleo phobic surfaces. They are looking for partners from construction and road-making industries to sign licence agreement, joint venture agreement or commercial agreements.**Collaboration Type** Joint Venture Agreement; License Agreement; Commercial Agreement with Technical Assistance**Advanced telemetry systems - radio frequenc license free****Reference number** 06 GB LSDD 0EY8**Deadline** 27 March 2007**Abstract** A company based in South East England wishes to offer for license a design for advanced telemetry systems using Radio frequencies in the ISM licence free band. The technology can be programmed to operate at 434 MHz, 868 MHz, or 915 MHz using software. The company seeks a partner who will license the technology, develop a product and take it to market.**Collaboration Type** License Agreement**A software component that allows optimising cargo loading plans with considerable savings on transport expenses****Reference number** 06 IT IRCR OEKN**Deadline** 1 March 2007**Abstract** An Italian SME developed a software component which optimises cargo loading plans for lorries and containers. Planned to reduce the costs related to goods transport both for trading and manufacturing firms, it can be used in many contexts; it allows firms to organise logistics with considerable savings on transport expenses. It's a web oriented application, extremely flexible with a visual interface intuitive and easy to use. The company offers commercial agreement with technical assistance.**Collaboration Type** Commercial Agreement with Technical Assistance**All-in-one Content Management System (CMS) and Web development framework****Reference number** 05 IT LAPM 0COX**Deadline** 14 March 2007**Abstract** An Italian SME has developed a Content Management System (CMS), a professional platform-independent all-inclusive solution to completely manage a Web site or portal through a user-friendly Web interface (WMS - Website Management System). This platform is also a framework for Web application development and includes e-commerce and e-business modules. The SME is looking for commercial agreement with technical assistance and subcontracting.**Collaboration Type** License Agreement; Commercial Agreement with Technical Assistance**A software component meant to solve minimum route problems connected to pick-up and delivery on the international road network****Reference number** 06 IT IRCR OEKO**Deadline** 1 March 2007**Abstract** An Italian SME developed an innovative software component able to provide the optimum solution for minimum route problems connected to pick-up and delivery. It has been developed for a large share of market composed of manufacturing and service-providing firms, for firms operating in transport and logistics. It's a web oriented application, extremely flexible with a visual interface intuitive and easy to use. The company offers commercial agreement and technical assistance to adopt the component**Collaboration Type** Commercial Agreement with Technical Assistance

**Fail Safe High Precision Large Range Mass Flow Meter for Gases****Reference number** 06 FR SOAL OESM**Deadline** 19 March 2007**Abstract** A French SME has developed high performance, low cost, digital gas flow meters and gas flow sensors. These instruments are dedicated to measure low gas flow rate (up to 50 dm<sup>3</sup>/min) with a high precision (<+/-1% of reading), offering a unique fail safe feature. The company seeks commercial representatives in various European countries and industrial partners for common further specific developments.**Collaboration Type** Technical Co-operation; License Agreement; Commercial Agreement with Technical Assistance**Low Cost Electronic Fuel Control Unit****Reference number** 06 GR IHCT OE0Z**Deadline** 14 March 2007**Abstract** A Greek company specialized in design, installation and maintenance of renewable and other energy systems has developed a Low Cost Electronic Fuel Control Unit. The manufacturing process of the unit is based on existing technology and does not require high-cost latest technologies for its development. The company is interested in technical co-operation or commercial/manufacturing agreement with an enterprise or research institute.**Collaboration Type** Technical Co-operation; Commercial Agreement with Technical Assistance; Financial Resources**New air-purifying filter (anti-odour and/or bacteria)****Reference number** 05 FR FMCP OC94**Deadline** 15 March 2007**Abstract** A French SME specialised in air treatment has developed a new kind of air-purifying filters (anti-odour and/or bacteria). These new devices, made on request, are designed to fit any existing installation. The company is seeking industrial partners to develop business partnership with technical assistance.**Collaboration Type** Commercial Agreement with Technical Assistance**E-procurement solution****Reference number** 05 IT LAPM OBSW**Deadline** 20 February 2007**Abstract** An Italian company has developed an application consisting of an e-procurement module that allows catalogue purchase and an on-line auction module, both based on a common framework accessible on line. The company is looking for license agreement and commercial agreement with technical assistance.**Collaboration Type** License Agreement; Commercial Agreement with Technical Assistance**Technology to directly produce mono-sized particles and emulsions****Reference number** 06 GB MICU OEPB**Deadline** 28 February 2007**Abstract** A spinout SME from a leading UK university has developed techniques and equipment to manufacture mono-sized particles and emulsions in the size range 20-1000 microns. The technology involves novel membranes incorporating uniformly dispersed straight-through holes and controlled matrix fluid flow. The company seeks to license the technology to companies engaged in manufacture, supply and/or use of mono-sized particulate materials and to collaborate to develop new applications of the technology.**Collaboration Type** Technical Co-operation; License Agreement; Commercial Agreement with Technical Assistance; Financial Resources**Novel method for surface pasteurisation of fresh and dried food products****Reference number** 06 GB MICU OEJW**Deadline** 3 March 2007**Abstract** A UK company has developed a method of heat treatment for fresh and dried food products. The process destroys bacteria, yeasts, and enzymes without causing significant damage to natural look, flavour and aroma content of the products. The process relies on patented equipment that uses superheated steam in a continuous system to sterilise the surface of the products in a very short time. The company seeks technical cooperation and commercial agreements with technical assistance.**Collaboration Type** Technical Co-operation; Commercial Agreement with Technical Assistance**Adhesion Improvement of Polymeric Material Surfaces by Use of Low-temperature Atmospheric-pressure Plasmas****Reference number** 05 DK DKEC OBVQ**Deadline** 1 March 2007**Abstract** A Danish research laboratory specialising in low-temperature plasma physics has developed a technique for improving adhesion of polymeric material surfaces by using low-temperature atmospheric-pressure plasmas. This technique can be applied to assembly of mechanical structures including composite materials, barrier coatings, biomaterials and packaging (aluminium, paper or polymeric lamination). Industrial partners for technical cooperation and joint venture commercialisation wanted.**Collaboration Type** Technical Co-operation; Joint Venture Agreement; Financial Resources

**High-rep-rate picosecond laser for micromachining and science****Reference number** IMG-KL017**Deadline** 7 March 2007**Abstract** Ultra short laser can micromachine virtually all materials with high finesse, with no or very little heat-affected zone. A high-rep-rate picosecond laser (100kHz) can achieve this quality, but cuts process time and cost per part by more than an order of magnitude. A German SME developed such a picosecond-laser. Cooperation with machine integrators is sought to develop complex machinery for end customers and process technology or to market this technology in specific areas or industries.**Collaboration Type** Technical Co-operation; License Agreement; Commercial Agreement with Technical Assistance**Small and robust hi-fidelity tactile transducer with USB interfaces for man/machine interface applications****Reference number** 06 NO NOSI OET6**Deadline** 21 March 2007**Abstract** A Norwegian SME has developed a novel computer interface, creating realistic multi-dimensional tactile feedback. The device enables a dramatic enhancement of the human-machine interface for the mass market. The compact, robust unit is the only device on the market with real 2 dimensional X-Y capability and hi-fidelity tactile bandwidth. Electronics with a standard USB interface, drivers and support/development SW is available. Industrial partners for licensing/technical cooperation are sought.**Collaboration Type** Technical Co-operation; License Agreement; Manufacturing Agreement (Subcontracting & Co-contracting); Financial Resources**Optical 3D shape measurement system based on structured light****Reference number** 06 NO NOSI OESY**Deadline** 22 March 2007**Abstract** A Norwegian research institute has developed a low-cost optical system for measurement of the 3D shape of objects. Robust calibration algorithms ensure quick and accurate measurements even when using described low-cost, off-the-shelf components. The systems can be used in industrial applications for a wide range of applications, for instance within product design, process optimisation and quality control. The institute is looking for industrial partners for licensing.**Collaboration Type** Technical Co-operation; License Agreement; Manufacturing Agreement (Subcontracting & Co-contracting); Financial Resources**Sensitive and selective optical gas sensors suitable for low cost mass production****Reference number** 06 NO NOSI OESN**Deadline** 21 March 2007**Abstract** A Norwegian research institute has developed selective and sensitive gas sensors by tailoring infrared filters to fit the absorption pattern of particular gases. Tuneable multi-line filters are developed using micro-optical and MEMS (Micro Electro Mechanical Sensor) technology. The resulting sensors can be produced at low cost in high numbers. The institute is looking for industrial partners to license the technology, or partners for further development.**Collaboration Type** Technical Co-operation; License Agreement; Commercial Agreement with Technical Assistance**Prepregs and reinforcements for advanced composites****Reference number** 06 IT LOAS OEIB**Deadline** 1 March 2007**Abstract** A chemical-textile SME, located in the surroundings of Milan, focused on the production of textiles for technical applications (composites, anti-ballistics) and prepregs for several end-users, is looking for collaboration targeted on chemical aspects in order to develop high-performance tailor-made resins for the production of prepregs.**Collaboration Type** Technical Co-operation**New complete process to produce vegetal milk in a continuous way****Reference number** 04 FR RACR OAS8**Deadline** 10 March 2007**Abstract** A French company developed & patented a new process to produce vegetal milk directly from dry beans. This compact & fully automatic unit permits to carry out all the production: sterilization, dosing & crushing beans, extraction, pasteurisation, cooling, etc. Compared to animal milk, vegetal milk has a big nutritional and dietetic potential and a lot of advantages at a food and health level. The SME is seeking a strategic partner for a license or a commercial agreement with technical assistance.**Collaboration Type** Technical Co-operation; License Agreement; Commercial Agreement with Technical Assistance**Industrial electronic equipment for real time filling level controlling on bottling lines****Reference number** 06 FR FMCP OEE6**Deadline** 16 February 2007**Abstract** A French SME has developed a line of industrial products based on a new non destructive technology for controlling in real time the filling level of contents running on bottling line.

The company offer consists in proposing a licence agreement of the patent including the industrial documents of the equipments.

**Collaboration Type** License Agreement

## Избрани заявки за търсене на технологии (Technology Requests), получени чрез мрежата от иновационни центрове

Интернет страницата [www.irc.bg](http://www.irc.bg) (рубрика „Технологичен трансфер - Технологии от IRC Network - Search engine“) дава възможност да се запознаете с по-подробното описание на заявката за технология, която ви интересува.

За да декларирате този интерес, можете да изтеглите електронния формуляр за интерес или да го изискате на адрес: [angel.milev@online.bg](mailto:angel.milev@online.bg), [maria.alexandrova@online.bg](mailto:maria.alexandrova@online.bg).

### Coloured indicators and food colouring agents

**Reference number** 06 FR IFAN OEE0

**Deadline** 16 February 2007

**Abstract** A French SME is looking for a specific coloured indicator and/or a food colouring agent that would change the colour of a solution under low pH. This indicator will be integrated in the preparation of a traceability product. The SME is looking for a partnership with a chemistry laboratory or company. The partner should have high level competencies in the field of coloured indicators.

**Collaboration Type** Technical Co-operation; License Agreement; Commercial Agreement with Technical Assistance; Manufacturing Agreement (Subcontracting & Co-contracting); Financial Resources

### Searching for an acidophile and psychrotrophic bacterium

**Reference number** 06 FR IFAN OEEK

**Deadline** 16 February 2007

**Abstract** A French SME is looking for a new bacterium entering in the composition of a traceability product. This bacterium must be acidophile and psychrotrophic, able to grow under acid pH and under low temperatures. The SME is looking for a partnership with a biological/microbiological laboratory or a company which possesses specific competencies in microbiology and bacteria development.

**Collaboration Type** Technical Co-operation; License Agreement; Commercial Agreement with Technical Assistance; Manufacturing Agreement (Subcontracting & Co-contracting); Financial Resources

### Technology to produce Flexible Photovoltaic Roofing Sheet

**Reference number** 05 BE BIRC 0C6Y

**Deadline** 8 March 2007

**Abstract** A business unit of a Belgian large company has developed a wide range of polyvinyl chloride (PVC), polypropylene (PP) and polyethylene (PE) films, sheets and panels. These films are used across a wide spectrum of applications/markets. The company would like to get laminated/printed photovoltaic elements (solar module) on its flexible waterproofing sheets and encapsulate them. License agreement or technical cooperation is sought.

**Collaboration Type** Technical Co-operation; License Agreement

### Complete technology for pet food production of the "chunks in gravy" type and other types of moist pet food

**Reference number** 06 PL EPUB 0ETH

**Deadline** 10 March 2007

**Abstract** A Polish medium-sized enterprise is looking for a complete production technology of "chunks in gravy" type pet food as well as other types of moist pet food. The potential partner should have at least a few years experience in pet food production. The firm is interested in a commercial agreement with technical assistance in the form of training for technical and operational staff.

**Collaboration Type** License Agreement; Commercial Agreement with Technical Assistance

### Demand for absorbent (preferably polyacrylamide)

**Reference number** 05 PL SPUS 0DN7

**Deadline** 22 February 2007

**Abstract** A Polish company is looking for absorbent that, after soaking in water, turns into thick gel (it can be for example polyacrylamide). The absorbent is intended for production of thermal compresses, used for treatment of a number of diseases. Absorbing the possibly highest amount of water should be the greatest advantage of the absorber.

**Collaboration Type** Commercial Agreement with Technical Assistance

### Software solutions for the education sector, e-prospectus

**Reference number** 06 GB NMRT 0ELS

**Deadline** 8 March 2007

**Abstract** Award-winning new media designers based in the North East of England providing a broad range of services including Web site design, Internet design, etc. are looking for cutting-edge technologies for the education sector to develop an e-prospectus. The designers are looking to technical co-operation or a commercial agreement with software companies.

**Collaboration Type** Technical Co-operation; License Agreement; Commercial Agreement with Technical Assistance



**Technology for starting production in the areas of cooling, food and textile**

**Reference number** 05 PL SPUS 0BYD  
**Deadline** 22 February 2007  
**Abstract** A Polish firm is looking for partners from all over Europe who are able to offer usage-ready technology. From its side it offers manufacturing equipment, financing and workers. The technology sought should be ready to use and must be different from the company's previous production profile such as cotton works.  
**Collaboration Type** Technical Co-operation; License Agreement; Financial Resources

**Technology for electricity production from waste heat of internal combustion engines**

**Reference number** 04 IT LAAP 0B4R  
**Deadline** 15 February 2007  
**Abstract** An Italian company is looking for a technology that allows using waste heat produced by working engines in order to increase the amount of energy production. The temperature of exhausted gas is about 400-500 °C. The partner sought is an industry or SME active in the sector of renewable energy for cooperation agreement and commercial agreement.  
**Collaboration Type** Technical Co-operation; License Agreement; Commercial Agreement with Technical Assistance

**Small rural power station operated with biomass**

**Reference number** 06 DE NDAT 0EHY  
**Deadline** 28 February 2007  
**Abstract** A German company is looking for a technology to use the energy of biomass. The rural power station should have wattage of 300 kW and a heat quantity of 600 kW.  
 The technology requested can either be at the laboratory stage or fully developed.  
**Collaboration Type** Technical Co-operation; License Agreement

**Modern and efficient excavator and excavator-loader**

**Reference number** 06 PL SPRC 0EMI  
**Deadline** 15 March 2007  
**Abstract** A company from Poland searches for a modern and efficient excavator and excavator-loader to perform earthworks. The supplier's offer should include supply, and guarantee and post-guarantee services.  
**Collaboration Type** Commercial Agreement with Technical Assistance; Financial Resources

**Reduction of sulphate anions concentration in waste water in the anodized aluminium sector**

**Reference number** 06 ES MAAM 0EPS  
**Deadline** 15 March 2007  
**Abstract** A Spanish company is looking for a technology to reduce sulphate ions concentration in wastewater coming from the aluminium sulphuric anodising process. This technology should be used directly during the aluminium sulphuric anodising process. The company will buy and apply the technology if it is viable.  
**Collaboration Type** Technical Co-operation; Joint Venture Agreement; Commercial Agreement with Technical Assistance

**Complete technology for multi-ingredient dry pet food production**

**Reference number** 06 PL EPUB 0ETI  
**Deadline** 10 March 2007  
**Abstract** A Polish medium-sized enterprise is looking for a complete production technology for dry pet food, preferably of multi-ingredient type. The potential partner should have at least a few years experience in pet food production. The firm is interested in a commercial agreement with technical assistance in the form of training for technical and operational staff.  
**Collaboration Type** License Agreement; Commercial Agreement with Technical Assistance

**Recovering and recycling of gases used in air conditioners and refrigerators**

**Reference number** 06 PL EPUB 0EOC  
**Deadline** 1 March 2007  
**Abstract** A Polish SME is looking for a technology for recovering and recycling gases used in air conditioners and refrigerators (mainly Freon, HCFC and HFC). The technology should permit identification of each cooling agent and then its recovery. The potential partner - a firm or a research institution - should be established in the field of cooling agents recycling. The firm prefers a joint venture agreement. Apart from providing the technology the client would opt for trade co-operation.  
**Collaboration Type** Joint Venture Agreement



## WENETT - Жени иноватори за Европа! Технологични партньорства за жени иноватори

Творческият и предприемаческият потенциал на жените е важен източник за постигане на икономически растеж и създаване на нови работни места. Повечето проблеми в сферата на бизнеса и иновациите изглеждат еднакви и при двата пола, но все пак при жените са по-значими поради недостатъчната информация и контакти.

Проектът WENETT (Насърчаване участието на жените предприемачи в европейския технологичен трансфер) цели да подпомогне жените, работещи в сферата на науката и бизнеса, да развият своите умения да иновират. Тази европейска инициатива се реализира в Германия, Шотландия, Швеция, Полша и България.

С какво проектът WENETT може да бъде полезен за вас и вашия регион?

Създаване на мрежи:

- целящи да насърчат технологичното сътрудничество между жените от научния сектор и бизнеса с авторите на политики и заинтересованите страни от участващите в проекта държави и региони.

Информация и обучение в областта на:

- осигуряване на финансиране и подкрепа за създаване на партньорства;
- мениджмънт на технологични партньорства.

Партньорство:

- с други европейски страни за практическо прилагане и пазарна реализация на иновативни проекти.

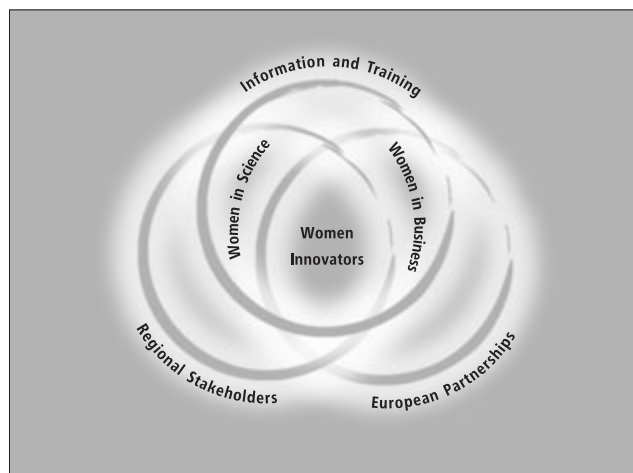
Включете се в инициативата:

- за да станете част от регионална интердисциплинарна мрежа;
- за да участвате в планираните по проекта срещи и прояви,

и ще имате възможност да осъществите полезни контакти и да получите най-новата информация в областта на иновациите.

- WENETT има за цел да създаде в партниращите държави и региони регионални интердисциплинарни мрежи, целящи да обединят жените от научния сектор, бизнеса, неправителствените организации и представители на държавната и местната власт, работещи в сферата на иновациите, за да стимулира технологичното сътрудничество.

- WENETT ще ви предостави примери за добри практики посредством разработване на ролеви модели и казуси на успели жени в сферата на науката и бизнеса чрез международен технологичен трансфер.
- WENETT ще организира за вас дни за технологично сътрудничество с междусекторни и интердисциплинарни дискусии, семинари и срещи.
- WENETT интернет страницата ще предлага информация за предстоящите обучения и работни срещи, които ще бъдат организирани във вашия регион, както и база данни с иновативни технологии и услуги.



Проектът WENETT се изпълнява от консорциум от пет организации, които имат богат опит в областта на иновациите и технологичния трансфер. Всяка организация координира Европейски иновационен център, което ще гарантира широкото разпространяване на резултатите от проекта чрез мрежата от 71 иновационни центрове в Европа.

За повече информация посетете  
[www.innovationrelay.net](http://www.innovationrelay.net)

За контакти:

Фондация "Приложни изследвания и комуникации"  
Зоя Дамянова - [zoya.damianova@online.bg](mailto:zoya.damianova@online.bg),  
Теодора Георгиева - [teodora.georgieva@online.bg](mailto:teodora.georgieva@online.bg)  
тел.: 02/986 7557; 02/986 7887 факс: 02/980 18 33



## Проектът Fashion to Future - повече информация и възможности за модната индустрия в Европа

Проектът започна през май 2006 г. и е с продължителност 24 месеца. Той се изпълнява от 38 партньори от 22 страни (Белгия, България, Великобритания, Германия, Гърция, Испания, Италия, Кипър, Латвия, Литва, Малта, Мароко, Полша, Португалия, Румъния, Словакия, Тунис, Турция, Унгария, Франция и Чехия), като от българска страна член на консорциума по проекта е фондация "Приложни изследвания и комуникации".

"Fashion to Future" е адресиран към четирите основни проблема на модния бранш:

1. Липсата на достатъчно знание за технологиите и предлагането и търсенето им сред малките и средните предприятия.
2. Затрудненията при участието на МСП в проекти по Шестата рамкова програма на Европейската комисия (и вероятно в Седмата рамкова програма).
3. Осезаемата нужда от повече и по-подходящи предложения за проекти.
4. Необходимостта от разширяване и подобряване на информираността на фирмите за предстоящите възможности, които Седмата рамкова програма предоставя.

За осъществяване на тези цели по проекта ще бъдат създадени ключови инструменти за подпомагане на развитието на иновативността на фирмите от модната индустрия:

- Създаване на свободно достъпна база данни с проучвания за технологии и научноизследователски резултати в сектора.
- Провеждане на специални семинари за генериране на идеи, чиято основна цел ще бъде да провокират зараждането на нови идеи за проекти и респективно създаването на предложения за кандидатстване по Седмата рамкова програма.
- Свободен достъп до лабораторията за проекти - услуга, замислена специално за малките и средните предприятия, за да им осигури помощ при съставянето и писането на предложение за проект за изследвания и технологично развитие, намирането на международни партньори и избирането на подходящия инструмент за финансиране.
- Дейности, насочени към заздравяването на връзките и контактите между посредниците на иновациите и НИРД, предприятията, бизнес асоциациите и възможностите за проекти и инициативи на европейската общност в рамките на модната индустрия.

С какво F2F може да бъде полезен на вашата фирма?

- Вашата фирма може да се включи в семинарите за генериране на идеи - събития, които ще съберат на едно място представители на модния бранш, обслужващите звена, научните среди, крайните потребители и други сектори на промишлеността и посредством специална методика ще провокират създаването на идеи за развитие на сектора в бъдеще и на конкретни предложения за проекти и партньорство. В България ще бъдат организирани два такива семинара през февруари и май 2007 г.
- Най-добрите и обещаващи идеи ще бъдат разработени и превърнати в предложения за проекти, които успешно да се реализират по Седмата рамкова програма за финансиране на изследвания и технологично развитие.
- Ще получите информация, консултация и съдействие за кандидатстване с проект по Седмата рамкова програма.
- Ще получите свободен достъп до информация от цял свят за изследвания и технологични резултати и предложения за модния бранш, експерти, събития, организации и други фактори/единици от модната индустрия.
- Ще получите свободен достъп до "лабораторията за проекти", чиято основна задача е да подготви възможно най-много фирми от модния бранш за участие в проекти и други инициативи на Европейската общност.
- Ще получите достъп до изследвания за предизвикателствата и добрите практики на участвали фирми от модния бранш в проекти по Шестата рамкова програма и наръчник с ценни съвети как да създадете успешно предложение за проект и да го изпълните.

Как можете да участвате в проекта?

Просто се свържете с нас! Очакваме ви!

Фондация "Приложни изследвания и комуникации"

Мария Александрова

тел.: 02/986 7557; 02/986 7887 факс: 02/980 18 33

e-mail: maria.alexandrova@online.bg

За повече информация за проекта, моля, посетете <http://www.fashiontofuture.eu>



## Европейска подкрепа за МСП, научноизследователски организации и неправителствени организации в секторите "Транспорт" и "Околна среда"

Дата на публикуване: 1 ноември 2006 г.

Проектът TranSMEs, съфинансиран от Европейската комисия по Шестата рамкова програма, търси да получи проектни научноизследователски идеи в областите "Транспорт" и "Околна среда" от МСП от България, Литва, Полша, Словения, Турция Унгария. Научноизследователските организации, неправителствените организации и университетите също могат да участват с проектни предложения, но само в случаите, когато си сътрудничат с МСП.

Авторите на най-добрите проектни предложения в двата сектора ще получат практическа подкрепа за създаване на консорциум по проекта и пълно развитие на проектното предложение, за да бъде подадено по официална обява/покана на Европейската комисия по Седмата рамкова програма.

Насоките и формулярът за кандидатстване можете да намерите на следните интернет страници: [www.transmes.net](http://www.transmes.net) и [www.bgrazvitie.net](http://www.bgrazvitie.net)

**Крайният срок за получаване на проектните предложения е до 3 януари 2007 г., 17.00 ч местно време.**

За повече информация и контакти:  
Фондация "Приложни изследвания и комуникации"  
Емилия Закова  
Тел.: 02/971 3000, втр. 332  
[emilia.zakova@europroject.bg](mailto:emilia.zakova@europroject.bg)  
[www.arcfund.net](http://www.arcfund.net)

## Очаквайте рубриката "Интелектуална собственост"!

**Във всеки брой на бюлетина ще намерите материал, посветен на една от следните примерни теми:**

1. **Промени в българското законодателство в областта на индустриалната собственост във връзка с присъединяването на страната ни към ЕС:**
  - Закон за патентите и регистрацията на полезните модели;
  - Закон за марките и географските означения;
  - Закон за промишления дизайн.
2. **Полезният модел като средство за закрила на техническите решения на МСП.**
3. **Прилагане на правата на индустриалната собственост.**
4. **Закрила на биотехнологичните изобретения.**

## Нови възможности за достъп до информация и нови информационни услуги в НАЦИД

Неотдавна в сградата на Централната научно-техническа библиотека официално бе открит Информационен център с фронт-офис.

Центърът предлага всички условия за ползване на електронните информационни ресурси на Националния център за информация и документация (НАЦИД), а именно:

### СПЕЦИАЛИЗИРАНИ БАЗИ ДАННИ, организирани в два тематични блока

**Българска наука** - колекция от бази данни, описващи състоянието и развитието на българската наука и мястото ѝ в европейското изследователско пространство:

- "Сирена" - двуезична реферативна информация за научноизследователски проекти и защитени докторски дисертации;
- "Публикации" - англоезична реферативна информация за публикации на учени в българската научна периодика;
- "Кой кой е в българската наука" - англоезична справочна информация за български учени и изследователи;
- "Депозирани научни ръкописи" - двуезична реферативна информация за депозирани ръкописи.

**Наука и индустрия:** Колекция от бази данни за стимулиране контактите между специалисти, работещи в сферата на образованието, научноизследователските структури, производствения сектор и администрацията, тяхното коопериране и подобряване на комуникацията между тях.

- "Партньорство за иновации и развитие" - двуезична реферативна информация за изследователските и научните структури в България и за иновативните МСП;
- "Знания за иновации и развитие" - двуезична реферативна информация за готови научни продукти, подходящи за трансфер и последваща реализация.

### БАЗИ ДАННИ С АКТУАЛНА ИНФОРМАЦИЯ

- **В медиите** - ежедневна информация за публикации по проблемите на образованието и науката.
- **За учените** - български научни периодични издания, реферирани в световни информационни центрове.
- **Виртуална библиотека** - достъп до свободни пълнотекстови български и световни информационни ресурси, структурирани тематично.
- **Гайд индекс** - онлайн справочник на информационните ресурси в България с над 3500 интернет адреса на обществено значими български институции и организации.

### ИНФОРМАЦИОННИ РЕСУРСИ В ПОМОЩ НА ЕВРОИНТЕГРАЦИЯТА

Колекция от информационни материали за:

- националната образователна и научна политика и по изпълнението на критериите за евроинтеграция в тези области;
- ключовите документи на Европейския съюз за политиката в областта на образованието и науката;



- инструментите на Европейския съюз за подпомагане на научните изследвания и технологичното развитие в Европа;
- национални и международни конкурси по програми и проекти за научни изследвания и технологично развитие.

### ИНФОРМАЦИОННИ ИЗДАНИЯ НА НАЦИД в електронен формат

- **Infосвят** - тримесечен информационен бюлетин за: новостите в моделите на управлението и структурата на образованието и науката, тенденциите в научноизследователската и технологичната политика, структурирането на европейското изследователско пространство (ERA), информационните системи и инструменти в образованието и науката, бенчмаркинг - най-добрите практики.
- **Advances in Bulgarian Science** - тримесечен бюлетин, който пропагандира постиженията на съвременната българска наука във всички научни области, подпомага международния научен обмен на идеи и съвместни изследователски дейности, разпространява научни резултати на национални изследователски екипи и водещи български учени, запознава международната научна общност с национални лауреати на престижни награди и приноса им в изграждането и структурирането на ERA.





## ЦЕНТРАЛНАТА НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКА БИБЛИОТЕКА


предлага пълна информация за своите фондове чрез:


- **Електронен каталог** на книги, енциклопедии, речници, доклади от конференции, доклади на ООН, дисертации, фирмени каталози, проспекти, годишни отчети на фирми от 1984 г. насам.
- **Електронен каталог** на български и чуждестранни периодични издания, получавани в ЦНТБ от 1980 г. насам.
- **БД "Съдържания"** - разкрива аналитично съдържанията на избрани списания и сборници от 1995 г. насам.

Предоставя онлайн достъп до световни информационни центрове и портали с реферативни и пълнотекстови бази данни във всички области на знанието:

 STN International - над 200 бази данни в областта на науката и технологиите като COMPENDEX, INSPEC, CHEMICAL ABSTRACTS, BIOSIS, SCISEARCH и др.

 THOMSON - DIALOG - над 900 бази данни по икономика, наука и технологии, медицина, образование.

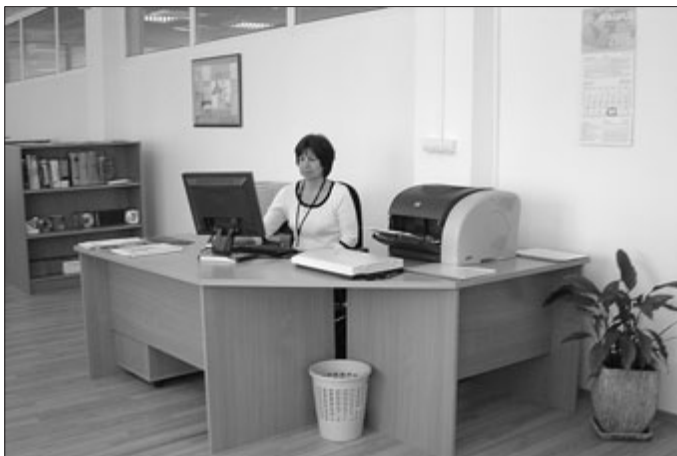
 EBSCO Publishing - над 11 000 електронни списания, от които над 5000 пълнотекстови, структурирани в следните БД: Academic Search Premier, ERIC (the Educational Resource Information Center) Master FILE Premier, Business Source Premier и др.

 SCOPUS - над 14 000 списания на повече от 4000 издателства.

Ако ползвате нашите онлайн услуги и разполагате с ограничено време, можете да направите:

- електронна заявка за поръчване на литература за ползване в читалните [cntb\\_desk@nacid.bg](mailto:cntb_desk@nacid.bg)
- електронна заявка за доставка на документи от страната и чужбина [ctbloan@nacid.bg](mailto:ctbloan@nacid.bg)
- електронна заявка за тематична справка [ctb@nacid.bg](mailto:ctb@nacid.bg)

На разположение на посетителите са 10 работни станции в Информационния център и 3 във фронт-офиса, оборудвани с най-нова техника. Информационният център предлага възможност за комплексно информационно обслужване в помощ на научноизследователската дейност, разработката на дисертации, дипломни и курсови работи, професионалното развитие и квалификация, обучението през целия живот.



Посетителите имат възможност за самостоятелна работа, а при необходимост ще получат консултантска помощ от експертите, работещи в центъра. Докторанти и изследователи ще бъдат подпомагани при попълване на анкетните карти за включване в специализираните бази данни на НАЦИД. Предлагаме неограничен достъп до интернет, компютърни и копирни услуги.

Архитектурната среда е адаптирана за хората с увреждания. За хората със зрителни проблеми е създадено компютърно място с инсталиран софтуер Jaws for Windows и програмния продукт Speech Lab. Така се предоставя възможност за комплексно информационно обслужване на незрящите граждани както с интернет базираните услуги, така и с книжните фондове на библиотеката.

Материалът е предоставен от  
Дирекция "Информационни продукти и услуги" на НАЦИД  
Олга Рачева, [oracheva@nacid.bg](mailto:oracheva@nacid.bg)  
тел. 02/8173857  
[www.nacid.bg](http://www.nacid.bg)

Издава:

**Европейски  
ИНОВАЦИОНЕН  
център**

Редакционна колегия:

Ангел Милев, [angel.milev@online.bg](mailto:angel.milev@online.bg)  
Стела Димитрова, [stella.dimitrova@online.bg](mailto:stella.dimitrova@online.bg)  
Кристина Недева, [christina.nedeva@online.bg](mailto:christina.nedeva@online.bg)  
Теодора Георгиева, [teodora.georgieva@online.bg](mailto:teodora.georgieva@online.bg)  
Мария Александрова, [maria.alexandrova@online.bg](mailto:maria.alexandrova@online.bg)

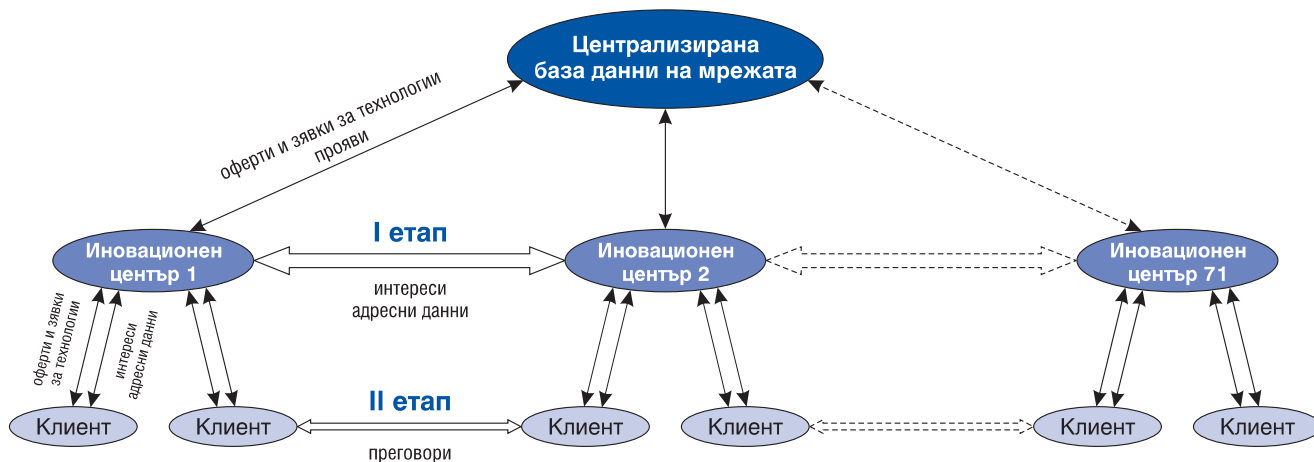
Адрес:

София 1000  
ул. „Гурко“ № 6  
тел: 02/986 7557  
тел: 02/986 7887  
факс: 02/980 1833  
[www.irc.bg](http://www.irc.bg)

# Европейски иновационен център - България

От 1997 г. Европейският иновационен център е част от европейската мрежа IRC Network ([www.cordis.lu/irc](http://www.cordis.lu/irc)). В мрежата са свързани 71 иновационни центъра, разположени в 33 страни - 25 страни - членки на Европейския съюз, и в България, Румъния, Исландия, Израел, Норвегия, Швейцария, Турция и Чили. Иновационните центрове в мрежата обхващат 250 организации с над 1000 сътрудници. До момента са осъществени 1000 реални трансфера на технологии.

Целта на мрежата е да подпомага малките и средните предприятия да определят иновационните си потребности, да получат достъп до информация за необходимите им технологии, да предлагат свои добри технологични решения и да подобрят сътрудничеството си с европейски партньори.



ЕИЦ - България предоставя на българските организации набор от информационни и консултантски услуги (платени и безплатни), които подпомагат трансфера на нови технологии:

- Фирмена визита
- Технологичен анализ (одит)
- Изготвяне и разпространение на технологични оферти и заявки
- Технологично проучване
- Консултации по закрила на интелектуалната собственост
- Организиране на фирмени мисии в България и чужбина
- Съдействие при пазарната реализация на научни разработки
- Международни дни за двустранни бизнес срещи
- Секторни и тематични срещи
- Организиране на форуми за рисков капитал и финансови инструменти
- Абонаментно електронно информационно обслужване - Automatic Matching Tool (AMT)
- Поддържане на интернет страницата [www.irc.bg](http://www.irc.bg)
- Бюлетин "ВЕСТИ" - специализирано тримесечно издание с **безплатен абонамент от [www.irc.bg](http://www.irc.bg)**

## В екипа на ЕИЦ работят:

Ангел Милев, координатор - [angel.milev@online.bg](mailto:angel.milev@online.bg)  
Мария Александрова - [maria.alexandrova@online.bg](mailto:maria.alexandrova@online.bg)  
Стела Димитрова - [stella.dimitrova@online.bg](mailto:stella.dimitrova@online.bg)  
Кристина Недева - [christina.nedeva@online.bg](mailto:christina.nedeva@online.bg)  
Теодора Георгиева - [teodora.georgieva@online.bg](mailto:teodora.georgieva@online.bg)

Подробна информация можете да намерите на [www.irc.bg](http://www.irc.bg)

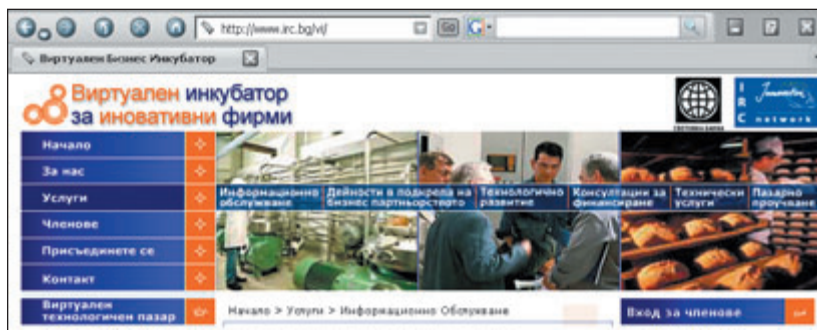
# Как се отглеждат успешни идеи?



Инкубаторът е предназначен за малки и средни фирми и предприемачи от всички сектори на икономиката, които желаят да развият бизнеса си и търсят нови възможности, за да бъдат в крак с времето и конкуренцията.

Чрез регистриран достъп клиентите на инкубатора ще имат възможност да:

- ✦ черпят информация за нови технологии, събития и програми;
- ✦ търсят материали и контакти, за да споделят разработки и проблеми;
- ✦ ползват консултации за различни етапи от тяхната бизнес дейност - от възможности за финансиране, през участие в нови проекти до търсене на нови партньори.



За допълнителна информация и заявка за използване на услугите на инкубатора

Ангел Милев - [angel.milev@online.bg](mailto:angel.milev@online.bg)  
Мария Александрова - [maria.alexandrova@online.bg](mailto:maria.alexandrova@online.bg)  
София 1000, ул. Гурко 6  
тел.: 02/986 7557, факс: 02/980 1833  
[www.irc.bg/vi](http://www.irc.bg/vi)

ЕВРОПЕЙСКИ  
ИНОВАЦИОНЕН ЦЕНТЪР  
ЕИЦ - БЪЛГАРИЯ

